



Европейски съюз

ПРОЕКТ BG051PO001-3.1.04 „Подобряване на качеството на общото образование”

„За по-качествено образование“

*Проектът се осъществява с финансовата подкрепа на
Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси”,
съфинансирана от Европейския социален фонд на Европейския съюз*

Инвестира във вашето бъдеще



Европейски социален фонд

УЧЕБНА ПРОГРАМА ЗА ПРОФИЛИРАНА ПОДГОТОВКА ПО ИСПАНСКИ ЕЗИК ПЪРВИ ЧУЖД ЕЗИК – ИНТЕНЗИВНО ОБУЧЕНИЕ

МОДУЛ ПИСМЕНО ОБЩУВАНЕ

XI и XII КЛАС

Профилираното обучение по испански език във втори гимназиален етап на средната образователна степен е насочено към разширяване и обогатяване на основни знания, умения и отношения, свързани с изграждането на езикова, социолингвистична, прагматична и межкултурна компетентност като компоненти на комуникативната компетентност на ученика и се провежда в четири модула *Устно общуване, Писмено общуване, Езикът чрез литературата, Култура и межкултурно общуване*, които представляват единно цяло. Тази програма представя профилираната подготовка по испански език за ученици от XI и XII клас, които след интензивно обучение в VIII клас, в края на XII клас-ПП постигат равнище B2 по Общата европейска езикова рамка.

Учебната програма конкретизира резултатите, които учениците трябва да постигнат в края на XII клас ПП в съответствие с Държавните образователни стандарти за културно образователна област “Чужди езици”.

В модулите *Устно общуване, Писмено общуване, Езикът чрез литературата* се посочват очакваните резултати по всяко едно от четирите умения – слушане, четене, говорене и писане, заложиени в програмата. За модул *Култура и межкултурно общуване* се посочват очаквани резултати по компетентности.

Тематичните области, езиковите средства, устните и писмените речеви дейности в програмата са съобразени с интересите, възрастовите особености и опита на учениците. Програмата следва цикличната прогресия на повторемост и постепенно разширяване на знанията, уменията и компетентностите, отнасяща се както за всеки следващ клас, така и за целия етап на обучение.



Европейски съюз

ПРОЕКТ BG051PO001-3.1.04 „Подобряване на качеството на общото образование”

„За по-качествено образование“

*Проектът се осъществява с финансовата подкрепа на
Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси”,
съфинансирана от Европейския социален фонд на Европейския съюз*



Европейски социален фонд

Инвестира във вашето бъдеще

Модулното обучение в единадесети и дванадесети клас по испански език дава възможност на учителя да прилага различни подходи, методи и стратегии на обучение за стимулиране на индивидуалното развитие на учениците и самостоятелност при учене, както и насърчаване на мотивацията им в перспективата на ученето през целия живот.

УЧЕБНО СЪДЪРЖАНИЕ И ОЧАКВАНИ РЕЗУЛТАТИ ПО ТЕМИ

Тематични области	Очаквани резултати по четирите основни умения: слушане, четене, говорене и писане	Нови понятия
<p><u>XI клас</u></p> <p>1. Човекът и съвременния свят</p> <p>1. Държава и институции. Социални ангажменти на държавата.</p> <p>2. Гражданско общество-правителствени и неправителствени организации. Доброволчество.</p> <p>2. Човек и наука</p> <p>1. Овластяване на космоса - реалност и</p>	<p>ЧЕТЕНЕ</p> <p>Ученикът умее:</p> <ul style="list-style-type: none"> да разбира без речник основната идея на дълги текстове на познати теми от различни области, стилове и жанрове, като извлича значението на думите / фразите от контекста; да осъзнава логиката на текста, текстовата свързаност и текстовите връзки и да разбира подробната информация в текстове от различни области, стилове и жанрове; да интерпретира текстове от различни области стилове и жанрове и да извлича от тях необходимата експлицитна и имплицитна информация; 	<p><i>Придобитите граматични знания се задълбочават като се акцентира на прагматичните стойности на езиковите елементи в испанския език. Въвеждат се също знания за организация на ниво устно речево поведение.</i></p> <p><i>Обемът лексикални знания включва езикови средства за осъществяване на:</i></p> <p>Funciones comunicativas:</p>



Европейски съюз

ПРОЕКТ BG051PO001-3.1.04 „Подобряване на качеството на общото образование”

„За по-качествено образование“

Проектът се осъществява с финансовата подкрепа на
Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси”,
съфинансирана от Европейския социален фонд на Европейския съюз



Европейски социален фонд

Инвестира във вашето бъдеще

фантастика.

2. Обществени науки – перспективи и постижения.

ХІІ клас

1. Медии и информация

1. Езикът на медиите
2. Силата на словото

2. Личност и общество

1. Идентичност и ценности
2. Историческа памет и приемственост.

- да разбира сложни конструкции, често употребявани идиоматични и разговорни изрази, да разпознава разнообразни стилистични похвати и да ги тълкува правилно в рамките на контекста;
- да търси, намира и ползва творчески информация в интернет среда;
- да осмисля информацията в текстовете, като се опира на общите си знания, култура и опит.

ПИСАНЕ

Ученикът умее:

- да съставя текстове от различни стилове (официален, личен, професионален и др.) и жанрове;
- да изгражда подробен и логически свързан текст като ясно подчертава основната тема и свързаните с нея подтеми;
- да изгражда текстове, съдържащи специфични за стила и жанра изразни средства;

- Dar y pedir información
- Expresar opiniones, actitudes y conocimientos
- Expresar gustos, deseos y sentimientos
- Influir en el interlocutor
- Establecer y mantener contactos sociales
- Estructurar el discurso:
 - Preguntar/responder por el estado general de las cosas
 - Presentar/exponer un tema
 - Expresar acuerdo/desacuerdo
 - Expresar motivos y argumentos
 - Solicitar
 - Introducir un hecho
 - Organizar la información
 - Conectar elementos
 - Reformular lo dicho
 - Destacar un elemento
 - Introducir palabras de otros
 - Advertir
 - Citar
 - Aceptar/rechazar opinión
 - Argumentar
 - Concluir y reflexionar

- Tipología de textos escritos



Европейски съюз

ПРОЕКТ BG051PO001-3.1.04 „Подобряване на качеството на общото образование”

„За по-качествено образование“

Проектът се осъществява с финансовата подкрепа на
Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси”,
съфинансирана от Европейския социален фонд на Европейския съюз



Европейски социален фонд

Инвестира във вашето бъдеще

		<ul style="list-style-type: none"> - Anuncios publicitarios - Artículos de opinión - Cartas formales - Cuentos - Reseñas - Trabajos escolares <ul style="list-style-type: none"> ▪ Composiciones escritas ▪ Ensayos <p>Características principales del discurso:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cohesión textual (mecanismos de cohesión): <ul style="list-style-type: none"> - Conectores: copulativos, disyuntivos, adversativos, explicativos, causales y consecutivos. - Marcadores discursivos: enunciaciones que expresan puntos de vista, certezas, confirmaciones, afirmaciones, tematizaciones, explicaciones, ejemplificaciones, etc. - Correferencia: la repetición de ciertos elementos de importancia a lo largo del texto. - Pronominalización: palabras que puedan sustituir a otras palabras o frases. Intercambio de unidades lingüísticas para construir un texto que no sea repetitivo en sus palabras.
--	--	--



Европейски съюз

ПРОЕКТ BG051PO001-3.1.04 „Подобряване на качеството на общото образование”

„За по-качествено образование“

Проектът се осъществява с финансовата подкрепа на
Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси”,
съфинансирана от Европейския социален фонд на Европейския съюз



Европейски социален фонд

Инвестира във вашето бъдеще

		<ul style="list-style-type: none">• Coherencia textual (narrador, personajes, acontecimientos; párrafos, estructura del contenido, partes, orden de las partes; planteamiento, nudo, desenlace; descripción objetiva y subjetiva; argumentación, estructura de la argumentación: tesis, cuerpo argumentativo, conclusión) <p>Лексика</p> <p>Обемът лексикални знания включва основни лексикални единици, необходими за самостоятелно ползване на езика по предвидените от програмата тематични области.</p> <p>Лексиката се систематизира и обогатява като се обръща внимание на функционалната употреба в различен контекст (художествен, административно-делови, научен, публицистичен, разговорен) и регистър на общуване (книжен, разговорен, жаргонен). Разширява се употребата на словосъчетания и фразеологизми.</p> <p>Въвежда се основна терминология от области, свързани с предвидените от програмата теми:</p> <ul style="list-style-type: none">• държавно устройство
--	--	--



Европейски съюз

ПРОЕКТ BG051PO001-3.1.04 „Подобряване на качеството на общото образование”

„За по-качествено образование“

*Проектът се осъществява с финансовата подкрепа на
Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси”,
съфинансирана от Европейския социален фонд на Европейския съюз*



Европейски социален фонд

Инвестира във вашето бъдеще

		<ul style="list-style-type: none">• законност и право• обществено-политически живот• религия, митология• обществени науки• икономически науки• природни науки• космология• изкуство и култура• средства за масова информация и комуникация
--	--	--



Европейски съюз

ПРОЕКТ BG051PO001-3.1.04 „Подобряване на качеството на общото образование”

„За по-качествено образование“

Проектът се осъществява с финансовата подкрепа на
Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси”,
съфинансирана от Европейския социален фонд на Европейския съюз



Европейски социален фонд

Инвестира във вашето бъдеще

Годишен брой часове за изучаване на модула в 11. клас - 36 часа

Годишен брой часове за изучаване на модула в 12. клас - 31 часа

Препоръчително разпределение на часовете:

	11 клас	12 клас	
За нови знания	до 12 часа	до 10 часа	30%
За упражнения и практически дейности	до 16 часа	до 14 часа	40 %
За преговор	до 4 часа	до 4 часа	15 %
За контрол и оценка	до 4 часа	до 4 часа	15 %

ОЦЕНЯВАНЕ

Съотношение при формиране на срочна и годишна оценка:

Устни изпитвания и участие в работа в клас	50 %
Писмени и домашни работи, и проекти	30 %
Контролни и класни работи	20 %

Допълнителни уточнения:

- Препоръчва се да се работи с автори и текстове от модулите *Езикът чрез литературата и Култура и межкултурно общуване*.
- Една урочна единица да бъде с продължителност два учебни часа - последователни или групирани в блок.
- Препоръчва се работа в онлайн режим.

С цел разширяване на езиковата компетентност по испански език се препоръчват часове по допълнително избираемите модули:

1. Учебен театър.



Европейски съюз

ПРОЕКТ BG051PO001-3.1.04 „Подобряване на качеството на общото образование”

„За по-качествено образование“

*Проектът се осъществява с финансовата подкрепа на
Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси”,
съфинансирана от Европейския социален фонд на Европейския съюз*



Европейски социален фонд

Инвестира във вашето бъдеще

2. Преводаческа работилница.
3. Екскурзоводство.
4. Официална кореспонденция.
5. Аз и света – гражданско образование, самоуправление, екология.
6. Различни, но близки.
7. Езикът в песента.
8. Чужд език за професионални цели.
9. Работа върху автентични текстове – художествени, публицистични, научнопопулярни, специализирани и др..
10. Дискусионно студио.

ДЕЙНОСТИ И МЕЖДУПРЕДМЕТНИ ВРЪЗКИ

ЧУЖДият ЕЗИК КАТО СРЕДСТВО ЗА КОМУНИКАЦИЯ

Профилираното обучение по испански език цели:

- да доразвие и обогати езиковата, социокултурната и стратегическата компетентност на ученика като компоненти на комуникативната компетентност на испански език;
- да изгради у ученика умения за пълноценно и адекватно общуване на испански език (разбиране при слушане и четене, изразяване в писмена и устна форма, общуване без особени затруднения), но и за обучение на испански език;
- да изгражда положително отношение към изучаването на испански език и култура;
- да спомогне за осъзнаване на необходимостта от владееенето на чужд език като фактор за интелектуалното израстване на учениците.

ВОДЕЩИ ПРИНЦИПИ НА ОБУЧЕНИЕТО

- личностно-ориентирано обучение, което позволява индивидуализиран и диференциран подход;
- комуникативна компетентност с акцент върху практическата насоченост на испански език;



Европейски съюз

ПРОЕКТ BG051PO001-3.1.04 „Подобряване на качеството на общото образование”

„За по-качествено образование“

Проектът се осъществява с финансовата подкрепа на
Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси”,
съфинансирана от Европейския социален фонд на Европейския съюз



Европейски социален фонд

Инвестира във вашето бъдеще

- формиране на ценностната система на личността в интелектуален, нравствен, естетически, социален, междуличностен и поведенчески план и развиване на умения за общуване, творчески способности, независимо мислене, самостоятелно вземане на решения и поемане на отговорности.

ПОДХОДИ И МЕТОДИ ПРИ ОБУЧЕНИЕТО ПО ИСПАНСКИ ЕЗИК

Профилираното обучение по испански език в единадесети и дванадесети клас е ориентирано към цялостното систематизиране, надграждане и обобщаване на усвоените знания, умения и отношения и следва следните принципи и подходи:

- организацията на материала е от лесно към трудно, от изучено към ново;
- четирите модула в профилираната подготовка са взаимно свързани и интегрирани и трябва да се разглеждат като единно цяло;
- четирите езикови умения се развиват и усъвършенстват равнопоставено и интегрирано;
- родният език се използва при крайна необходимост;
- комуникативните умения постепенно се усъвършенстват чрез разнообразяване на ситуациите и прилагане на интерактивни методи на обучение;
- ученикът се поставя в условия да съпоставя, да сравнява, да открива съвпадения и различия, да обобщава, да търси и предлага свои решения;
- създават се асоциативни връзки с усвоените вече знания и с придобитите умения за учене;
- социокултурната информация за Испания и испаноезичния свят е база за сравнение с българската култура и цели изграждане на нагласа за межкултурно общуване, развиване на толерантност и интерес към други култури и модели на поведение, както и на съзнание за национална идентичност.

ИЗИСКВАНИЯ КЪМ ВЪВЕЖДАНЕТО НА НОВИ ЗНАНИЯ

Основни умения Четене и Писане са интегрирани и свързани с предвидените в програмата тематични области.

Подборът на текстовите разновидности следва да е съобразен със спецификата и целите на всяко умение като се ползват до голяма степен текстовете предвидени в Програмите на модул „Езикът чрез литературата” и модул „Култура и межкултурно общуване”. Например: за четене – приказки, разкази, анекдоти, реклами, обяви, проспекти, писма, електронни съобщения и др.; за писане – информационни бележки, официално и неофициално писмо, аргументативни, репродуктивни и коментарни текстове.

При въвеждането на нови знания следва да се спазват следните изисквания:



Европейски съюз

ПРОЕКТ BG051PO001-3.1.04 „Подобряване на качеството на общото образование”

„За по-качествено образование“

Проектът се осъществява с финансовата подкрепа на
Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси”,
съфинансирана от Европейския социален фонд на Европейския съюз



Европейски социален фонд

Инвестира във вашето бъдеще

- новият материал се въвежда в съпоставка с вече изучения, включва се в дейностите на учениците, създават се асоциативни връзки с изучаваното по другите предмети;
- обемът на новите знания да не надвишава 30%;
- лексикалните знания се обогатяват в рамките на посочения процент нови знания;
- граматичният материал се въвежда поетапно, като се прилага индуктивен подход и връзка със знанията на учениците по роден език и особеностите на чуждия, за да се преодолее интерференцията;
- преподава се граматичният материал, описан в трета колона от таблицата „УЧЕБНО СЪДЪРЖАНИЕ И ОЧАКВАНИ РЕЗУЛТАТИ ПО ТЕМИ“.

Прилагат се различни традиционни и интерактивни форми на учебна работа:

- работа по двойки;
- работа в екип;
- индивидуална работа;
- фронтално обучение;

В хода на учебната дейност се прилагат разнообразни дейности:

- ролеви игри и симулации (разиграване на примерни ситуации);
- самостоятелни задачи, съобразени с индивидуалните интереси на учениците;
- работа по проекти, презентации по тема;
- представяне на съчинения, стихотворения, песни и пиеси;
- дидактически игри в устна или писмена форма (съставяне на фрази или истории с определени думи, групиране на думи, кръстословици, и т.н.);
- извънкласна дейност, обвързана с учебния процес (посещения на кино, театрални или оперни постановки, на испански език или свързани с културния контекст на Испания и испаноезичния свят, изложби, уроци изнесени сред природата и свързани със заобикалящата среда, участие в училищни и извънучилищни проекти, представления, тържества, срещи с носители на езика и др.).

Използват се подходящи автентични и адаптирани материали:

- аудио и мултимедийни материали (филми, предавания, театрални постановки, песни, аудиокниги и др.);
- печатни материали (комикси, откъси от книги, проспекти, брошури и др.);
- системи за електронно обучение (образователен софтуер, онлайн ресурси).



Европейски съюз

ПРОЕКТ BG051PO001-3.1.04 „Подобряване на качеството на общото образование”

„За по-качествено образование“

*Проектът се осъществява с финансовата подкрепа на
Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси”,
съфинансирана от Европейския социален фонд на Европейския съюз*

Инвестира във вашето бъдеще



Европейски социален фонд

Междупредметни връзки

ИЗУЧАВАНЕТО НА ИСПАНСКИ ЕЗИК ПРЕДОСТАВЯ ВЪЗМОЖНОСТИ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ И СЪЗДАВАНЕ НА ВРЪЗКИ СЪС СЛЕДНИТЕ ПРЕДМЕТИ:

Български език и литература

- граматически категории и структури; проблеми на интерференцията; социокултурни познания, свързани с национални традиции, обичаи и ценности; литературни произведения.

Модули Устно общуване, Езикът чрез литературата, Култура и межкултурно общуване

- слушане и обсъждане на текстове от посочените модули

Втори чужд език

- социокултурни връзки; стратегии и техники за учене на чужд език; умения за работа с речник; международна лексика.

Математика

- сравняване на стойности; логически разсъждения и изводи.

История и цивилизация

- символи, празници, традиции; исторически събития; социални отношения; модели на управление, понятие за многоперспективност и многообразие на източниците на информация, работа с автентични източници на информация.

География и икономика

- политическа и географска карта на света; население; природни забележителности; икономика.

Свят и личност

- морал и морален избор; права и законност; държавно устройство, приятелство, нравствени категории.



Европейски съюз

ПРОЕКТ BG051PO001-3.1.04 „Подобряване на качеството на общото образование”

„За по-качествено образование“

Проектът се осъществява с финансовата подкрепа на
Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси”,
съфинансирана от Европейския социален фонд на Европейския съюз

Инвестира във вашето бъдеще



Европейски социален фонд

Биология и здравно образование

- здравно образование; здравословен начин на живот; хигиена; заобикаляща среда и екология; растения и животни.

Физика и астрономия

- земя и вселена; мерни единици; научни постижения и открития.

Химия и опазване на околната среда

- заобикаляща среда и екология; научни постижения и открития.

Физическо възпитание и спорт

- видове спорт, спортни игри и правила; състезателен дух, екипност; учене чрез действие, спортни постижения.

КЛЮЧОВИ КОМПЕТЕНТНОСТИ

ОБУЧЕНИЕТО ПО *ИСПАНСКИ ЕЗИК* ПРЕДОСТАВЯ ВЪЗМОЖНОСТ НА УЧЕНИКА ДА ОВЛАДЕЕ СЛЕДНИТЕ КЛЮЧОВИ КОМПЕТЕНТНОСТИ:

ОБЩУВАНЕ НА ИСПАНСКИ ЕЗИК – чрез разбиране и съставяне на устни и писмени послания, разбиране, изразяване и интерпретиране на мисли, факти, мнения, чувства и отношения, както в устна, така и в писмена форма (слушане, говорене, четене и писане) в различни обществени и културни ситуации, използване на помощни материали и техника.

В ПРОЦЕСА НА ОБУЧЕНИЕТО ПО *ИСПАНСКИ ЕЗИК* НА УЧЕНИКА СЕ ПРЕДОСТАВЯ ВЪЗМОЖНОСТ ПАРАЛЕЛНО ДА РАЗВИВА:

КОМПЕТЕНТНОСТ ЗА ОБЩУВАНЕ НА РОДЕН ЕЗИК – чрез обогатяване на лексикалния запас и осмисляне на механизмите, регулиращи употребата на езика в речта и чрез развиване на усет за оптимален избор на езикови форми, подходящи за конкретни контекстови условия;

ДИГИТАЛНА КОМПЕТЕНТНОСТ – чрез използване на системи за електронно обучение в часовете по испански език за развиване на информационно-комуникационни и речеви умения;



Европейски съюз

ПРОЕКТ BG051PO001-3.1.04 „Подобряване на качеството на общото образование”

„За по-качествено образование“

*Проектът се осъществява с финансовата подкрепа на
Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси”,
съфинансирана от Европейския социален фонд на Европейския съюз*



Европейски социален фонд

Инвестира във вашето бъдеще

МАТЕМАТИЧЕСКА КОМПЕТЕНТНОСТ И КОМПЕТЕНТНОСТИ В ПРИРОДНИТЕ НАУКИ – чрез извършване на дейности за запознаване с основни математически действия и концепции и с основни принципи и методи на природните науки и технологиите както и отражението им върху природната среда;

УМЕНИЯ ЗА УЧЕНЕ – чрез натрупване на знания и опит ученикът развива потребност за мотивирано учене и осъзнава необходимостта от постоянно самоусъвършенстване; осъществява пренос и прилага богат набор от стратегии за усвояване както на езици, така и на други учебни дисциплини;

ОБЩЕСТВЕНИ И ГРАЖДАНСКИ КОМПЕТЕНТНОСТИ – чрез участие в екипни проекти и индивидуални дейности ученикът изгражда норми на поведение, формира ценностна система и гражданско самосъзнание и осмисля взаимодействието на националната културна идентичност с културите на другите народи, развива и проявява активна гражданска позиция;

КУЛТУРНА ОСЪЗНАТОСТ И УМЕНИЕ ЗА ИЗРАЗЯВАНЕ ЧРЕЗ ТВОРЧЕСТВО – чрез дейности за опознаване на националната култура в контекста на световното и европейско културно наследство и чрез разнообразни проекти и творчески инициативи, ученикът активно участва в постановки, празници и др. посветени на България, Испания и испаноезичния свят и развива креативността си.

ИНИЦИАТИВНОСТ И ПРЕДПРИЕМАЧЕСТВО – чрез работа в екип и поставяне на индивидуални задачи, ученикът се научава да организира работата си, да спазва сроковете, да развива новаторско мислене и да приема нови идеи;

УМЕНИЕ ЗА ПОДКРЕПА ЗА УСТОЙЧИВО РАЗВИТИЕ И ЗА ЗДРАВΟΣЛОВЕН НАЧИН НА ЖИВОТ – чрез дейности, формиращи навици за природосъобразен и здравословен начин на живот, за опазване за световното и националното културно наследство и спазване принципите на социалното равенство.